

# Rathaus- Korrespondenz

gegründet 1861



donnerstag, 5. august 1971

blatt 2291

Landwirtschaftsministerium erteilte notkonsens:

taeglich zusaetzlich 25.000 kubikmeter wasser nach wien

3 wien, 5.8. (rk) das landwirtschaftsministerium erteilte mittwoch abend den von der stadt wien beantragten notkonsens. dadurch erhaelt wien die moeglichkeit, im quellgebiet der schneealpe taeglich um 25.000 kubikmeter wasser mehr als bisher zu entnehmen. seit heute frueh fliesst diese zusaetzliche wassermenge in den rohren der 1. wiener hochquellenleitung nach wien.

die wiener wasserwerke konnten donnerstag frueh bereits die ersten auswirkungen der sparmassnahmen registrieren. mittwoch mussten aus der reserve nur mehr 17.000 kubikmeter entnommen werden. einen tag zuvor mussten noch 72.000 kubikmeter wasser zusaetzlich in die leitungen gespeisst werden.

nach ansicht des leiters der wasserwerke, senatsrat dipl.ing. k o c h a n e k , haben sich die wiener seit inkrafttreten der sparmassnahmen sehr diszipliniert verhalten. selbst wenn die witterung so bleibt wie bisher, rechnen die experten der wasserwerke damit, dass die wasserreserve wiens ueber das wochenende bis zum montag auf rund 800.000 kubikmeter ansteigen wird. diese prognose kann jedoch nur dann stimmen, wenn die wiener auch weiterhin beim wasserverbrauch sparen.

1107

bauarbeiten fuer die ''stadt des kindes'' haben begonnen

1 wien, 5.8. (rk) im 14. bezirk, in weidlingau, haben die bauarbeiten fuer die ''stadt des kindes'' begonnen. die anlage wird in eine park- und wiesenlandschaft eingefuegt, die sich ueber etwa 48.000 quadratmeter an der muehlbergstrasse und der hofjaegerstrasse bis zum lainzer tiergarten erstreckt.

die errichtung einer ''stadt des kindes'' ist vom wiener gemeinderat aus anlass des fuenfzigsten geburtstages der republik oesterreich beschlossen worden. da die pflegekinder, die hier aufwachsen werden, in ihrem spaeteren leben vermutlich in einer stadt wohnen werden, wurde angestrebt, kein kinderdorf zu errichten, sondern eine moeglichst staedtische anlage zu schaffen. bei einem architektenwettbewerb erhielt anton s c h w e i g h o f e r den ersten preis, weil sein projekt dieser grundidee am besten entsprach. es bietet guenstige moeglichkeiten der kommunikation, weil die gemeinschaftseinrichtungen, wie eine schwimhalle und sport- und spielplaetze sowie oeffentliche wege auch besuchern der ''stadt des kindes'' zugaenglich sein werden.

etwa 260 kinder, die aus verschiedenen gruenden nicht im kreise ihrer familie aufwachsen koennen, werden hier eine heimstaette erhalten, wobei so weit als moeglich eine familiensituation fuer sie geschaffen werden soll.

die einzelheiten des projektes, dessen kosten mit 195,1 millionen schilling angenommen werden, sollen der oeffentlichkeit anlaesslich der grundsteinlegung im herbst vorgestellt werden.  
0936

geehrte redaktion!

6 wir erinnern daran, dass morgen, freitag, 6. august, um 11 uhr, im sitzungszimmer des pid, rathausstrasse 1, eine pressekonferenz mit stadtrat dr. hannes k r a s s e r zum thema ''lenkerpruefung'' stattfindet.

1129

Musikveranstaltungen in der Woche vom 9. August bis 15. August 1971  
=====

Wien, 5.8. (RK)

Montag, 9. August:

17.00 Uhr, Oberer Belvedere-Garten, Kulturamt der Stadt Wien:  
Promenadenkonzert; Wiener Konzertorchester,  
Dirigent: Gerhard Lagrange

20.00 Uhr, Palais Auersperg, Kulturamt der Stadt Wien:  
Sonatenabend Ernst Kovacic, Violine Sunna Abram,  
Klavier (W.A. Mozart, Franck, Prokofieff und Einem)

Dienstag, 10. August:

17.30 Uhr, Märzpark, 15, Kulturamt der Stadt Wien,  
Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke;  
Dirigent: Josef Strouhal

17.30 Uhr, Wasserpark, 21, Kulturamt der Stadt Wien,  
Konzert der Polizeimusik Wien;  
Dirigent: Otto Altenburger

20.00 Uhr, Arkadenhof des Wiener Rathauses, Kulturamt der Stadt  
Wien: Orchesterkonzert des NÖ Tonkünstlerorchesters;  
Dirigent: Kurt Wöss, Solistin: Nassrin Azarmi, Gesang  
(Schmidek, W.A. Mozart, Bruckner)

Mittwoch, 11. August:

17.30 Uhr, Rathausplatz, Kulturamt der Stadt Wien:  
Schwedisches Jugend-Blasorchester

17.30 Uhr, Herderpark, 11, Kulturamt der Stadt Wien:  
Konzert der Polizeimusik Wien;  
Dirigent: Otto Altenburger

19.00 Uhr, Dom zu St. Stephan, Orgelkonzert - Marinetta Extermann, Genf  
(J.S. Bach, Hindemith und Alain)

20.00 Uhr, Palais Palfy, Kulturamt der Stadt Wien:  
"Fantasie in Ö-Dur", Elfriede Ott  
Am Flügel: Herbert Mogg

Donnerstag, 12. August:

- 17.00 Uhr, Volksgarten, Kulturamt der Stadt Wien:  
Promenadenkonzert; Wiener Konzertorchester,  
Dirigent: Herbert Mogg
- 17.30 Uhr, Theresienpark, 12, Kulturamt der Stadt Wien:  
Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke;  
Dirigent: Josef Strouhal
- 17.30 Uhr, Kongreßpark, 16, Kulturamt der Stadt Wien:  
Konzert der Polizeimusik Wien;  
Dirigent: Otto Altenburger
- 20.00 Uhr, Palais Kinsky, Kulturamt der Stadt Wien:  
Gitarreabend Luise Walker, (Cimarosa, Sors,  
Albeniz, de Falla und Villa-Lobos)

Freitag, 13. August:

- 17.30 Uhr, Puchsbaumplatz, 10, Kulturamt der Stadt Wien:  
Konzert der Musikkapelle der Wiener Gaswerke;  
Dirigent: Matthias Leibrecht
- 17.30 Uhr, Allerheiligenplatz, 20, Kulturamt der Stadt Wien:  
Konzert der Musikkapelle der Wiener E-Werke;  
Dirigent: Leopold Müllner
- 20.00 Uhr, Arkadenhof des Wiener Rathauses, Kulturamt der  
Stadt Wien: Orchesterkonzert des NÖ Tonkünstler-  
orchesters;  
Dirigent: George Singer  
(Mendelssohn-Bartholdy, Goldmark und Dvořák)
- 20.00 Uhr, Palais Palffy, Kulturamt der Stadt Wien:  
"Fantasie in Ö-Dur", Elfriede Ott,  
am Flügel: Herbert Mogg  
(Wiederholung vom 11.8.1971)

Samstag, 14. August:

- 19.30 Uhr, Alservorstadtskirche, (Alser Straße)  
Midwestern University Concert Choir
- 20.00 Uhr, Palais Erzherzog Karl, 1, Annagasse 20,  
Internationales Kulturzentrum:  
Klavierabend Adam Fellegi (Debussy, Strawinsky  
und Chopin)

neue hauptverkehrsader von altmannsdorfer strasse nach hietzing

4 wien, 5.8. (rk) in verlaengerung des bereits im bau befindlichen suedautobahnastes zur altmannsdorfer strasse ist eine hauptstrassenverbindung nach speising und hietzing geplant. diese neue strasse soll durch die kirchfeldgasse und wundtgasse zur gallgasse fuehren. waehrend der planungsarbeiten tauchte jedoch eine variante auf, die die strassenfuehrung durch die seit jahrzehnten festgesetzte verkehrsflaeche des altmannsdorfer angers vorsieht. an und fuer sich waere dies zwar verkehrsmuessig eine unguenstigere strassenfuehrung, sie wuerde aber wahrscheinlich weniger grundfreimachungen mit sich bringen. um die volkswirtschaftlich guenstigste loesung zu finden, ist es notwendig geworden, das fuer und wider dieser variante genau zu ueberpruefen. um alle moeglichkeiten offen zuhalten, ist jedoch eine vergroesserung des bausperrgebietes erforderlich. der planungsausschuss des gemeinderates stimmte dieser vergroesserung zu.

1117

untersuchung ueber wiens geschaeftszentren

5 wien, 5.8. (rk) das oesterreichische institut fuer raumplanung und das wiener institut fuer standortberatung sollen bekanntlich im auftrag der stadtverwaltung gemeinsam ein zentrenkonzept fuer wien erarbeiten. im rahmen dieser untersuchung soll sich das wiener institut fuer standortberatung mit den uebergeordneten geschaeftsagglomerationen in wien beschaeftigen. den ersten teil dieser arbeit bildet eine darstellung des bestandes an geschaeftsstrassen mit den wesentlichen charakterisierungsmerkmalen. den zweiten teil der studie bilden prognosen ueber die absehbare entwicklung der einzelnen geschaeftszentren. die studie soll der stadtplanung die moeglichkeit geben, durch genaue kenntnis der struktur wiens handelszentren optimal zu entwickeln und privatinitiative in der effizientesten form wirksam werden zu lassen.

der planungsausschuss des gemeinderates bewilligte fuer diese arbeit 252.000 schilling.

1125

vizeweltmeisterin der maschinschreiber im rathaus empfangen

7 wien, 5.8. (rk) vizebuergenmeister hans b o c k empfing donnerstag fraeulein johanna s t e i n h a u s e r im rathaus. die 24jaehrige wienerin, sekretaerin in einer fabrik fuer kellereimaschinen, hat bei der 9. weltmeisterschaft im maschinschreiben den 2. platz hinter einem studenten aus der bundesrepublik deutschland errungen. mit 16.880 punkten lag sie nur um 565 punkten hinter dem neuen weltmeister.

an der konkurrenz in bruessel beteiligten sich 17 laender. bei den stenografen errang oesterreich den 10. und 11. platz unter insgesamt 44 teilnehmern. beide stenografen sind bei der gemeinde wien bedienstet und kommen aus der finanzverwaltung: theodor p r o k s c h (10. platz) und bertram h u e t t n e r (11. platz).

vizebuergenmeister bock ueberreichte fraeulein steinhauser eine konfektschale aus augartenporzellan und herrn proksch eine statuette des rathausmannes. er beglueckwuenschte sie herzlich zu den in bruessel errungenen erfolgen.

1241

preisguenstige gemuese- und obstsorten

2 wien, 5.8. (rk) das marktamt der stadt wien teilt mit: heute waren auf den wiener maerkten folgende gemuese- und obstsorten besonders preisguenstig:

gemuese: fisolen 7 bis 9 schilling, gaertnergurken 3 bis 4 schilling je kilogramm, paprika 80 groschen bis 1.20 schilling je stueck.

obst: birnen (qualitaetsklasse 1) 8.50 bis 10 schilling, pfirsiche 8 bis 10 schilling, wassermelonen 4 bis 6 schilling je kilogramm.

1036

rindernachmarkt vom 5. august

8 wien, 5.8. (rk) unverkauft vom vormarkt 0. neuzuführen inland:  
1 kuh, 5 kalbinnen, summe 6. verkauft alles. gesamtauftrieb dasselbe.  
marktverkehr ruhig, hauptmarktpreise.

pferde- und schweinenachmarkt vom 5. august

9 wien, 5.8. (rk) kein auftrieb.

1435

## deutsche kinder im rathaus

10 wien, 5.8. (rk) 112 kinder aus der deutschen bundesrepublik, die im rahmen der ferienaktion der volkshilfe nach wien gekommen waren, waren donnerstag nachmittag gaeste wiens und der wiener. in vertretung des buergermeisters begruesste planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n die kinder im stadtsenatssaal des rathauses und wuenschte ihnen guten aufenthalt. die ferienaktion der volkshilfe wird seit mehreren jahren veranstaltet. die kinder kamen diesmal aus amberg und sulzbach.

1601